

Руководство
по эксплуатации

Redbo
redbo.ru

БЕНЗИНОВАЯ ВИБРОПЛИТА

PCG-55/4000



EAC



Внимание! В целях Вашей безопасности, перед использованием бензиновой виброплиты, прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.

Приложение 1

Применяемые предписывающие, предупреждающие и запрещающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2015

Предписывающие знаки		
	Изучить внимательно руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Работать в защитных очках; в защитных наушниках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения; где существует повышенный уровень шума
	Работать в нескользящей, устойчивой обуви; не следует одевать излишне свободную одежду, галстуки, украшения и пр.	На рабочих местах и участках, где требуется повышенная внимательность, где есть вероятность подскользнуться, где необходима устойчивость; где есть вероятность попадания деталей одежды в оборудование
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного травмирования
Предупреждающие знаки		
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью
Запрещающие знаки		
	Запрещается курение и использование открытого огня	Требуется осторожность при хранении, обращении и использовании топлива, так как оно обладает большей летучестью и взрывоопасностью в газообразном состоянии
	Осторожно! Горячие поверхности	Не следует прикасаться к разогретым от работы частям виброплиты. Это может привести к серьезным ожогам
	Запрещается удалять или вмешиваться в работу защитных устройств и устройств безопасности	Не следует удалять, изменять конструкцию защитных устройств. Может привести к серьезным травмам и необратимым последствиям
	Запрещается находиться вблизи вращающихся частей виброплиты	Нахождение вблизи вращающихся частей виброплиты может привести к серьезным травмам и необратимым последствиям

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания **REDBO** выражает Вам признательность за приобретение бензиновой виброплиты. Вся продукция **REDBO** спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

При покупке бензиновой виброплиты **PCG-55/4000** убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись Продавца, а также указаны модель и заводской номер виброплиты.

Информация, содержащаяся в руководстве, основана на кратких технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции, поэтому изделия под торговой маркой **REDBO** постоянно совершенствуются, в связи с этим технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления, что не повлияет на надёжность и безопасность эксплуатации.

Перед началом работ, внимательно изучите руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование бензиновой виброплиты.



Внимание! Бензоинструмент является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость привода рабочего инструмента, локальная вибрация, высокая температура узлов двигателя и возможная повышенная концентрация выхлопных газов на рабочем месте!

Гарантийные обязательства Продавцом выполняются только при соблюдении правил эксплуатации и технического обслуживания, изложенных в настоящем руководстве.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Бензиномоторная виброплита прямого хода (далее по тексту – виброплита) предназначена для уплотнения различных сыпучих строительных материалов, грунтов, асфальтобетона при проведении дорожно-строительных, ремонтных и прочих работ на ограниченном пространстве. Виброплита оказывает воздействие на рыхлый грунт или иные материалы для повышения их плотности и несущей способности и в основном используется для небольших работ по ремонту и обслуживанию. При работе виброплиты, частицы грунта уплотняются, что повышает несущую способность, снижает просачивание воды, предотвращает просадку грунта, снижает поднятие и сжатие почвы и предотвращает повреждения от мороза. Виброплита идеальна для уплотнения зернистого грунта, песка, гравия, щебня и почвенных смесей.



Внимание! Данные виброплиты не предназначены для использования на связанном грунте, таком как глина или на твердых поверхностях, таких как бетон.

Виброплита – агрегат, использующий в качестве привода одноцилиндровый четырёхтактный бензиновый двигатель внутреннего сгорания.

Коленчатый вал, приводимый во вращение возвратно-поступательными движениями поршня двигателя, передаёт крутящий момент, при срабатывании центробежной муфты, с ведущего шкива клиновым ремнём на эксцентриковый вал вибратора.

Оснащение виброплиты центробежной муфтой позволяет двигателю работать в режиме холостого хода, без приведения в действие вибратора. Центробежная муфта, расположенная на валу двигателя, автоматически включается при увеличении оборотов двигателя и отключается при переводе двигателя на холостой ход.



Внимание! Центробежная муфта работает нормально только при высоких оборотах вала двигателя, поэтому необходимо, чтобы во время трамбовки рычаг газа (акселератора) находился в крайнем (максимальном) положении. В противном случае колодки муфты будут проскальзывать и быстро изнашиваться, а сама муфта может выйти из строя из-за перегрева.

Причиной, вызывающей вибрацию виброплиты, является вращение эксцентрикового (неуравновешенного) вала вибратора. Чем выше частота вращения вала, и чем больше его дисбаланс, тем интенсивнее вибрация и производительнее процесс уплотнения грунта. Поступательное перемещение виброплиты возникает в результате ее периодического касания и отрыва от уплотняемой поверхности под воздействием вращающегося эксцентрикового вала вибратора. Во время нормальной работы не надо давить на виброплиту, а надо позволять ей двигаться в

ее собственном темпе в нужном направлении. Скорость перемещения определяется состоянием уплотняемой поверхности.

Основным рабочим органом виброплиты является основание, подошва которого непосредственно воздействует на уплотняемый материал, к которой жестко прикреплено основание с корпусом виброустройства. Через эластичные виброгасящие элементы, на основании виброплиты, закреплена платформа (основание) двигателя.

Двигатель работает на неэтилированном бензине АИ-92. Он оснащён мембранным карбюратором и электронной системой зажигания. Для запуска двигателя служит ручной стартер. Органы управления виброплитой расположены на двигателе (выключатель зажигания, топливный кран, рычаг воздушной заслонки и ручка стартера), рычаг газа (акселератор, рычаг дроссельной заслонки) закреплён на верхней части рукоятки.

2. Габаритные размеры и вес представлены в таблице:

Габаритные размеры в упаковке, мм	
- длина	730
- ширина	415
- высота	665
Вес (брутто/нетто)	53,4/48,4

3. Виброплита поставляется в продажу в следующей комплектации*:

Виброплита в сборе (двигатель, основание)	1
Рукоятка управления	1
Сборочно-наладочный комплект	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

*** в зависимости от поставки комплектация может изменяться**

Дата изготовления указана на серийном номере изделия.



Внимание! Схемы и рисунки в данном руководстве по эксплуатации носят информативный характер и могут отличаться от конструкции Вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры без предупреждения.

4. Основные технические характеристики представлены в таблице:

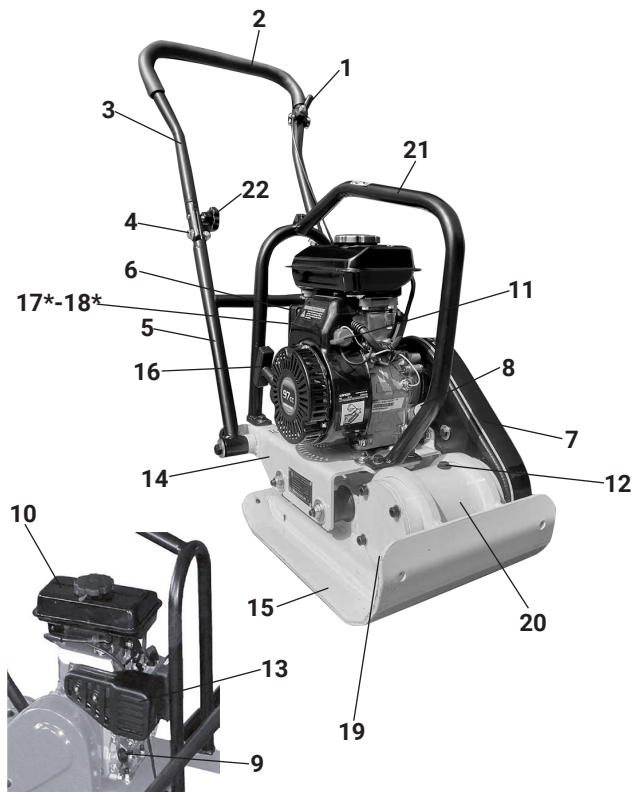
Виброплита

Центробежная сила, кН	8
Частота вибраций, уд/мин	5140
Размер основания плиты, мм	420x300
Скорость движения, м/мин	22
Макс.уплотняемая площадь, м2/час	350
Глубина уплотнения, см	20

Двигатель

Модель	Dinking 152F
Тип	бензиновый, одноцилиндровый, 4-х тактный с принудительным воздушным охлаждением, верхнее расположение клапанов
Максимальная мощность, л.с.	2,5
Максимальные обороты двигателя, об/мин	3600
Обороты холостого хода, об/мин	1300
Объем топливного бака, л	1,3
Объем масла в картере, л	0,3
Тип масла	SAE 10W-30
Тип запуска	ручной стартер
Топливо	бензин АИ-92 (неэтилированный)
Уровень звуковой мощности, дБ(А)	108

5. Общий вид виброплиты представлен на рис.1



1) рычаг управления дроссельной заслонкой; 2) накладка рукоятки (виброгасящая); 3) рукоятка управления (верхняя часть); 4) болт крепления рукоятки; 5) рукоятка управления (нижняя часть); 6) воздушный фильтр; 7) кожух защитный ремня; 8) пробка-щуп заливной горловины картера двигателя; 9) болт-пробка маслосливного отверстия картера; 10) топливный бак; 11) выключатель зажигания; 12) болт-пробка маслозаливного отверстия вибратора; 13) глушитель; 14) платформа двигателя; 15) основание с корпусом виброустройства; 16) рукоятка стартера; 17*) рычаг воздушной заслонки (на рис. не видно); 18*) рычаг воздушной заслонки (на рис. не видно); 19) болт-пробка маслосливного отверстия вибратора; 20) корпус вибратора; 21) рама; 22) винт-барашек фиксирующий рукоятку управления

рис.1

6. Компоновка виброплиты

Основным несущим узлом виброплиты является цельнометаллическое основание (рис.1 поз.15), выполненное заодно с корпусом вибратора, имеющая форму широкой «лыжи» с загнутыми краями. Сверху на основание плиты крепится, с использованием виброамортизаторов (резиновых подушек), платформа двигателя (рис.1 поз.14). Платформа двигателя – сварная конструкция, являющаяся базовым узлом, на которую крепятся: двигатель с приводом, рукоятка управления и кожух ремённой передачи.

В корпус вибратора (рис.1 поз.20), на подшипниках, смонтирован эксцентриковый вал, закрытый с торцов крышками. На выходном конце вала закреплён шкив ремённой передачи.

При вращении эксцентрикового вала вибратора создается центробежная сила, приводящая к вибрации основания (рис.1 поз.15). Амплитуда колебаний в передней части виброоснования больше, чем сзади, что приводит к прямолинейному передвижению виброплиты.

УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Общие правила техники безопасности (для бензиномоторного агрегата, управляемого идущим рядом оператором)

Внимательно прочтите данное руководство. Сохраните все инструкции и предупреждения для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Необходимо понимать, что следует делать в экстренных ситуациях, как останавливать виброплиту и быстро отключать органы управления.

Не пытайтесь эксплуатировать виброплиту до достижения полного понимания ее механизмов работы и обслуживания с целью предотвращения случайных травм и/или повреждения имущества.



Внимание! Невыполнение требований руководства по эксплуатации может привести к тяжелым травмам, пожару и/или серьезным повреждениям изделия.

При подготовке к работе с бензоинструментом

К работе на виброплите допускаются лица, ознакомленные с настоящим руководством по эксплуатации.

Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии. Не пользуйтесь устройством при плохом самочувствии или если Вы устали. Не работайте с устройством в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, или после употребления сильнодействующих лекарств.

Место работы

Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Выхлопные газы опасны, так

как содержат угарный газ - смертельно опасное вещество. Эксплуатируйте виброплиту только в хорошо вентилируемой зоне.

Не эксплуатируйте виброплиту в условиях плохой видимости или освещения.

Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.

Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.

Не рекомендуется работать устройством в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай, если Вам понадобится помощь.

Следует отложить проведение работ при неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, лед, ветер, град и пр.) - существует повышенная опасность несчастного случая.

Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 3м от работающего устройства.

Проверяйте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.

Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.

Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту.

Безопасность при работе с топливом (пожарная безопасность)



Внимание! Горючее является легковоспламеняющимся веществом и его пары могут воспламениться. Во время эксплуатации примите меры для снижения риска тяжелых телесных повреждений.

Храните топливо только в предназначенных для этого канистрах.

При заправке или опорожнении топливного бака, используйте утвержденную топливную емкость, находясь при этом на чистой, хорошо проветриваемой открытой площадке.

Не курите и не допускайте возникновения искр, открытого пламени или иных источников воспламенения вблизи этой площадки, при заправке топливом или при эксплуатации виброплиты. Не заполняйте топливный бак в помещении.

Всегда останавливайте двигатель и позволяйте ему остыть перед заправкой топливом. Не снимайте крышку топливного бака и не заливайте топливо во время

работы двигателя или при нагретом двигателе. Не эксплуатируйте виброплиту, если Вам известно о протечках в топливной системе.

Открывайте крышку топливного бака медленно для снижения давления в баке. Заливку топлива в бак и осушение топлива из бака выполняйте только на открытом воздухе с помощью воронки, при остывшем, выключенном двигателе.

Никогда не переполняйте топливный бак. Уровень топлива не должен превышать отметку верхней границы.

Надежно закрывайте крышки топливного бака и емкости для горючего и вытирайте пролитое топливо. Не эксплуатируйте виброплиту при отсутствии надежно закрытой крышки топливного бака.

В случае разлива бензина, не запускайте двигатель: уберите машину с места заправки и примите меры по удалению разлитого топлива и предупреждению его возгорания до тех пор, пока оно не испарится и его пары не рассеются.

Незамедлительно уберите следы бензина с корпуса бензиномоторного инструмента. Не запускайте машину в месте заправки: запускать на расстоянии не менее 3м от места заправки топливом.

Избегайте контакта топлива с одеждой. В случае его попадания смените одежду перед запуском двигателя.

Не направляйте глушитель (выхлопные газы) на легковоспламеняющиеся материалы.

Не оставляйте заправленный топливом бензиномоторный инструмент в помещении, где испарения бензина могут вступить в контакт с пламенем, искрой или источником сильного тепла.

Дайте остыть двигателю перед внесением машины в помещение и перед транспортировкой.

Не оставляйте топливо в бензобаке и карбюраторе на длительное время.

Личная безопасность

Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим использованием бензиномоторного инструмента. Научитесь быстро останавливать двигатель.

Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации бензиномоторных машин. Не пользуйтесь бензиномоторными машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации машин может привести к серьезным повреждениям.

Используйте соответствующую одежду. Надевайте длинные плотные брюки, нескользящую обувь и перчатки. Не надевайте свободную одежду, украшения. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущим частям машины. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства - такие как маски, предохраняющие от песка или пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, средства защиты слуха,

используемые в соответствующих условиях - уменьшат опасность получения повреждения.

Перед запуском машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.

Проверьте виброплиту перед запуском. Защитные устройства должны быть на нужном месте и в рабочем состоянии. Убедитесь, что все гайки, болты и т.д. надежно закреплены.

При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.

Не эксплуатируйте виброплиту, если она нуждается в ремонте или находится в плохом техническом состоянии. Замените поврежденные, отсутствующие или неисправные детали перед использованием виброплиты. Проверьте виброплиту на предмет протечек топлива. Поддерживайте безопасное рабочее состояние виброплиты.

Избегайте случайного запуска. Убедитесь, что переключатель двигателя находится в положении «ВЫКЛ» перед транспортировкой виброплиты или выполнением ее технического обслуживания. Транспортировка виброплиты или ее техническое обслуживание с переключателем двигателя в положение «ВКЛ» может привести к несчастным случаям.



Внимание! Части двигателя, особенно глушитель, сильно нагреваются в процессе работы. Во избежание ожогов, не прикасайтесь к ним до полного остывания.

Запрещается запуск виброплиты: со снятыми или незакрученными крышками бензобака; со снятым или ослабленным защитным кожухом ремней; при наличии течи топлива или масла; заливать топливо в бензобак при работающем двигателе; запускать двигатель без глушителя из соображений пожарной безопасности; допускать разлив топлива при его заливке в бензобак; заправка топлива в закрытом непрветриваемом помещении, на складе или в непосредственной близости от склада ГСМ; курение при заправке топлива; работа на неисправной виброплите до устранения неисправностей; не допускайте, чтобы в рабочей зоне находились посторонние лица, особенно маленькие дети, а также животные.

Виброплита является вибрационной машиной, поэтому из условий безопасной работы оператора, которому вибрационные колебания передаются через рукоятку, время непрерывной работы не должно превышать 4 часов при уплотнении грунта и других сыпучих материалов.

Эксплуатация виброплиты и уход за ней



Внимание! При работе бензиномоторной машиной Вы несете ответствен-

ность за последствия инцидентов или нештатных ситуаций, в результате которых могут пострадать третьи лица или их имущество.

Перед началом работы машиной убедитесь, что срок годности, марка бензина, масла и параметры рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящего руководства.

Не поднимайте и не переносите виброплиту с включенным двигателем.

Не перегружайте бензиномоторную машину. Используйте машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы. Лучше и безопаснее выполнять ту работу, на которую она рассчитана.

Не изменяйте регулировки двигателя и не выводите его на слишком высокие обороты. Не используйте бензиномоторную машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

Храните машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с машиной или данным руководством, пользоваться виброплитой. Бензиномоторные машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.

Обеспечьте техническое обслуживание бензиномоторной машины. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу машины. В случае неисправности обратитесь в сервисный центр. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.

Предотвращайте попадание на виброплиту травы, листьев, излишков смазки во избежание опасности возгорания.

Не погружайте виброплиту в воду и не лейте на нее воду или другую жидкость. Содержите виброплиту в чистоте, сухости и обеспечивайте отсутствие на ней инородных веществ. Очищайте виброплиту после каждого использования.

Используйте бензиномоторные машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данным руководством с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

Соблюдайте надлежащие законы и нормативы по утилизации бензина, масла и т.д. в целях защиты окружающей среды.

Обслуживание

Обеспечьте обслуживание виброплиты квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность обслуживаемой виброплиты.

Специальные правила безопасности

Перед началом использования виброплиты необходимо тщательно изучить руководство по эксплуатации и обслуживанию.

Во избежание травм, не приближайте руки, пальцы и ноги к виброплите. Крепко

держите рукоятку виброплиты двумя руками.

Всегда эксплуатируйте виброплиту, стоя сзади. Не проходите и не становитесь впереди виброплиты во время работы двигателя. Ознакомьтесь с органами управления и назначением виброплиты. Необходимо четко знать, как быстро остановить агрегат и отключить органы управления.

Произведите тщательный осмотр площади, на которой предстоит работать. Необходимо принять особые меры предосторожности при работе на пересеченных участках и участках, имеющих наклон.

Не подходите к краям канав и избегайте действий, которые могут привести к опрокидыванию виброплиты.

Всегда поднимайтесь по склонам осторожно, по прямой линии и обратно, во избежание опрокидывания виброплиты на оператора.

Не оставляйте инструменты или другие предметы под виброплитой. Не допускается проводить какие-либо регулировки при работающем двигателе, за исключением случаев, рекомендованных производителем.

При ударе виброплитой постороннего предмета, остановите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, тщательно проверьте виброплиту на наличие повреждений и устраните их перед повторным запуском и эксплуатацией виброплиты.

Не превышайте предельную нагрузку виброплиты слишком глубокой трамбовкой за один проход или слишком высокой скоростью.

Не эксплуатируйте виброплиту на высоких скоростях, на твердых или скользких поверхностях.

Не перевозите людей на виброплите.

Не покидайте рабочего места, оставив виброплиту без присмотра с работающим двигателем. Всегда останавливайте двигатель при переходе из одного места в другое.

Всегда оставляйте виброплиту на твердой и ровной поверхности и отключайте ее. Для снижения воздействия вибрации, контролируйте часы эксплуатации и делайте периодические перерывы для отдыха рук.

При работе в закрытых помещениях следует обеспечить хорошее проветривание. Не допускайте скопления токсичных выхлопных газов.

Не следует работать при ограниченной видимости или недостаточном освещении. Следует регулярно проверять крепление болтов установки двигателя и других болтовых (винтовых) соединений, чтобы быть уверенным в безопасном состоянии виброплиты.

При транспортировке виброплиты

Транспортировка виброплиты на дальнее расстояние рекомендуется в упаковке завода-изготовителя (или другой подходящей по размеру).

Перед упаковкой необходимо: очистить рабочую поверхность виброплиты; очистить рёбра охлаждения двигателя и глушитель; слить остатки топлива и масла; выработать на холостом ходу остатки топлива из карбюратора.

При заправке топливом и маслом

При отвинчивании крышки топливного бака, не допускайте попадания в него грязи. Аккуратно наливайте бензин. Не заправляйте топливо при резком порывистом ветре, иначе можно забрызгать весь инструмент. Запуск двигателя, соблюдая требования пожарной безопасности, следует производить не менее чем в 3-х метрах от места заправки.

Запрещается запуск виброплиты: со снятыми или незакрученными крышками бензобака и емкости для воды; со снятым или ослабленным защитным кожухом ремней; при наличии течи топлива, или масла, или воды из негерметичных соединений системы орошения; заливать топливо в бензобак при работающем двигателе; запускать двигатель без глушителя; допускать разлив топлива при его заливке в бензобак; заправка топлива в закрытом непроветриваемом помещении; курение при заправке топлива; работа на неисправной виброплите до устранения неисправностей. Не допускайте, чтобы в рабочей зоне находились посторонние лица, особенно маленькие дети, а также животные.

Виброплита является вибрационной машиной, поэтому из условий безопасной работы оператора, которому вибрационные колебания передаются через рукоятку, время непрерывной работы не должно превышать четырех часов при уплотнении грунта и других сыпучих материалов.

При работе виброплитой

Данный агрегат предназначен для работы одним оператором при проведении работ. Обязательно изучите меры безопасности при работе с виброплитой, изложенные в данном руководстве. При работе с инструментом обязательно используйте индивидуальные средства защиты.

Соблюдайте особую предосторожность, чтобы избежать скольжения или падения, особенно при работе на склонах и на периметре обрабатываемой площадки.

Не оставляйте двигатель включённым, если временно прекращаете работу по трамбовке участка.



Внимание! Для собственной безопасности всегда при работе держите виброплиту двумя руками, надежно контролируя рычаг управления дроссельной заслонкой.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Сборка виброплиты

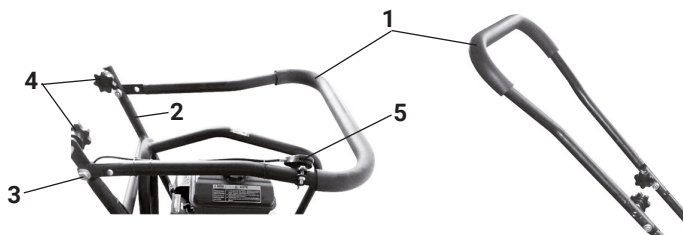
Виброплита поставляется практически в собранном виде.

Рукоятка (рис.2)

Установка рукоятки управления см. рис. 2:

- повернуть верхнюю часть рукоятки управления (рис.2 поз.1), из транспортировочного положения в рабочее, ослабив болтовые соединения (рис.2 поз.3); - совместив крепёжные отверстия верхней и нижней части рукоятки скрепить их винтами-барашками (рис.2 поз.4); - затянуть болтовые соединения; - прикрепить (если не установлен) двумя хомутами к верхней части рукоятки рычаг дроссель-

ной заслонки (рис.2 поз.5)



1) рукоятка управления (верхняя часть); 2) рукоятка управления (нижняя часть); 3) болтовое соединение; 4) винт-барашек фиксирующий; 5) рычаг дроссельной заслонки

рис.2

Подготовка к работе

Заполнение маслом системы смазки картера двигателя



Внимание! В новой виброплите отсутствует масло в картере двигателя! Не запускайте двигатель без масла!

Установите виброплиту на ровной горизонтальной поверхности. Выкрутите пробку-щуп (рис.3 поз.1) из маслозаливной горловины и залейте в картер масло необходимой категории и вязкости до нижнего края горловины, как показано на рис.3. Вставьте сухой чистый щуп в горловину картера и выньте его. Проверьте уровень масла: граница смоченной области щупа должна располагаться между отметками минимального и максимального уровней.

Для удобства пользователя, заливная горловина заправки маслом картера двигателя выполнена на крышке картера с двух сторон.

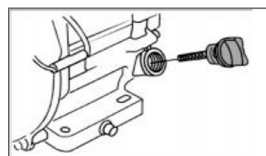


рис. 3



Внимание! Контролировать и восстанавливать уровень масла необходимо перед КАЖДЫМ запуском виброплиты. Систематическая работа при пониженном уровне масла приведёт к преждевременному износу двигателя.

Не допускайте длительного контакта кожи рук с маслом. Всегда тщательно мойте руки чистой водой с мылом. Храните отработанное масло в специальной емкости. Запрещается выливать отработанное масло на землю или в канализацию.

При выборе масла руководствуйтесь требованиями эксплуатационной документации и указаниями по применению конкретного типа масла его производителем.

Заправка топливом



Внимание! Соблюдайте меры пожарной опасности! Заполняйте топливный бак только на открытом воздухе при выключенном и полностью остывшем двигателе. Запрещается курение при заправке топливного бака.

Очистите поверхность топливного бака от загрязнений (при необходимости). Открутите крышку топливного бака (рис.1 поз.10). Заливайте бензин в топливный бак не более чем на 1см ниже уровня основания заливной горловины (рис.4). После заправки топливного бака убедитесь в том, что крышка топливного бака закрыта должным образом. Перед запуском двигателя тщательно протрите крышку бензобака, удалив возможные при заправке брызги топлива.



рис. 4



Внимание! Используйте чистый неэтилированный бензин марки АИ-92. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин, или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-х тактных двигателей). Не допускайте попадания грязи или воды в топливный бак.



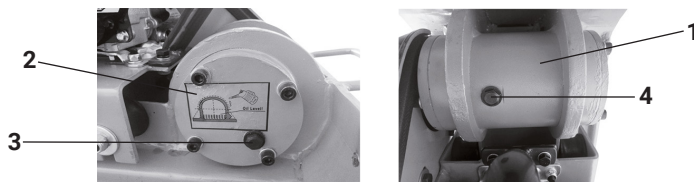
Внимание! Выход их строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не будет являться гарантийным случаем.

Храните топливо только в канистрах, предназначенных для горючих веществ.



Внимание! Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для расширения топлива.

Проверка и заполнение маслом корпуса эксцентрикового вала (рис.5)



1) корпус вибратора; 2) крышка корпуса вибратора; 3) болт-пробка отверстия контроля уровня/слива масла; 4) болт-пробка маслозаливного отверстия

рис.5

С завода виброплита поставляется с заправленным маслом вибратором. Для проверки уровня масла необходимо: открутить пробку-болт (рис.5 поз.3) на крышке корпуса вибратора (рис.5 поз.2); проверить уровень масла в корпусе вибратора, при необходимости долить, используя специальную воронку через маслозаливное отверстие, открутив болт (рис.5 поз.4); - закрутить пробки отверстий, протереть корпус и крышку вибратора.

Эксплуатация виброплиты

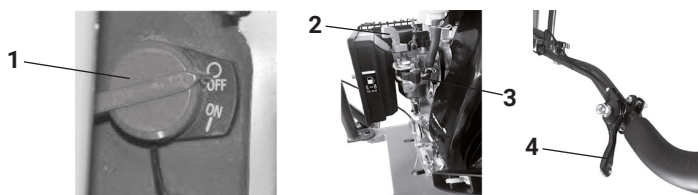


Внимание! Запрещается начинать работу с виброплитой, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в данном руководстве.

Запуск двигателя (рис.6)



Внимание! Существует опасность отравления окисью углерода, содержащейся в выхлопных газах. ЗАПРЕЩАЕТСЯ запускать двигатель в закрытых помещениях.



- 1) выключатель зажигания; 2) рычаг воздушной заслонки; 3) топливный кран;
4) рычаг дроссельной заслонки (рычаг газа)

рис.6

Перевести выключатель зажигания (рис.6 поз.1) в положение „ON“ – включено;
- открыть топливный кран (рис.6 поз.3) – крайнее правое положение – «ON»; - установить рычаг управления воздушной заслонкой (рис.6 поз.2) в положение - „закрыто“ при пуске холодного двигателя, или в промежуточное положение при прогревом двигателя; - рычаг (рис.6 поз.4) дроссельной заслонки (рычаг газа) должен находиться в положении холостого хода;
- медленно потяните за рукоятку стартера (рис.1 поз.16) до появления сопротивления, а затем резким движением вытяните трос на всю длину. Повторите действие ещё раз, если двигатель не завёлся; - придерживайте рукоятку стартера при возвратном движении, давая возможность тросу намотаться на пусковой механизм. Отпущенная рукоятка стартера может повредить стартерную группу.



Внимание! Не прикладывайте излишней силы к рывку ручного стартера. Существует вероятность механического повреждения стартерного блока, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай. Ключевым

фактором в ручном запуске является не сила вытягивания троса, а резкость рывка, при вытягивании троса на 2/3 его длины.

После прогрева двигателя в течение 10-40 секунд (в зависимости от начальной температуры), переведите рычаг воздушной заслонки в крайнее правое положение - „открыто“.



Внимание! Запрещается производить запуск двигателя виброплиты на твёрдой, монолитной поверхности (бетон, гранитные или каменные плиты).

Двигатель должен пройти обкатку в течение первых 20-ти часов работы. В период обкатки не рекомендуется нагружать виброплиту свыше 70% её номинальной производительности.

Остановка двигателя



Внимание! Не останавливайте двигатель на высоких оборотах.

Перевести рычаг дроссельной заслонки (рис.6 поз.4) в положение холостого хода; выключатель зажигания (рис.6 поз.1) поставить в положение «OFF» – выключено; закрыть топливный кран – крайнее левое положение «OFF» - выключено.

Рекомендации по использованию



Внимание! Не используйте виброплиту на бетоне или очень твердой, сухой утрамбованной поверхности. Виброплита будет прыгать, а не вибрировать, что может повредить саму виброплиту или двигатель.

При эксплуатации направляйте виброплиту, но не давите на рукоятку, что вызывает износ амортизатора.

На ровных поверхностях виброплита быстро двигается вперед. На неровных или наклонных поверхностях может потребоваться легкое давление на рукоятку для того, чтобы виброплита двигалась вперед.

Всегда управляйте виброплитой, находясь в безопасной зоне – сзади.

Во время работы удерживайте виброплиту крепко двумя руками. Будьте готовы к тому, что виброплита может сделать рывок (подпрыгнуть), если встретит какое-либо препятствие (камень, арматуру, и т.п.).

При перемещении плиты по краю обрабатываемой поверхности, в плотном соприкосновении с поверхностью должно оставаться не менее 2/3 части рабочей площади плиты.

Не перегружайте виброплиту. Не пытайтесь увеличить скорость обработки участка, увеличивая скорость перемещения виброплиты.

Отключайте двигатель, когда работа приостановлена и во время перемещения с одного места работы на другое.

При работе в закрытых помещениях, обеспечьте хорошую проветриваемость, во избежание отравления выхлопными газами.

Ограничьте время непрерывной работы, периодически делайте перерывы, чтобы ослабить последствия от вибрации и дать отдых рукам.

Количество проходов, требуемое для нужной степени трамбовки, будет зависеть от типа и содержания влаги в почве. Максимальная трамбовка почвы достигается, когда ощущается чрезмерная отдача.

Хотя определенное количество влаги в почве необходимо, избыточная влажность может привести к слипанию частиц почвы и помехе трамбовки почвы. Если почва очень влажная, дайте ей немного просохнуть перед трамбовкой.

Если почва настолько суха, что при работе виброплиты формируются клубы пыли, необходимо добавить немного влаги в землю для улучшения трамбовки. Это позволит снизить нагрузку на воздушный фильтр.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание виброплиты обеспечит продолжительный срок ее службы.



Внимание! Все работы по техническому обслуживанию следует проводить при выключенном двигателе и отсоединённом колпачке высоковольтного провода свечи зажигания.

Перед каждым использованием

- проверить уровень топлива и масла, при необходимости долить до требуемого уровня;
- проверить затяжку всех крепёжных элементов (болтов, винтов, гаек);
- проверить работу рычагов управления, при необходимости отрегулировать.

Свеча зажигания (рис.7)

Периодичность проверки – через каждые 50 часов работы.

Периодичность замены свечи – через каждые 100 часов работы (или в конце сезона).

Для замены свечи:

- снять высоковольтный провод и выкрутить свечу (рис.7) из двигателя, используя свечной ключ (входит в комплект поставки);
- осмотреть свечу (допускается наличие тонкого светло-коричневого налёта на поверхности электродов и керамического изолятора. Возможно небольшое количество тёмного масляного нагара на торце свечи, обращённом в камеру сгорания);
- рекомендуется проверить величину межэлектродного зазора, который должен составлять 0,7-0,8 мм. При существенном отклонении величины зазора от ука-

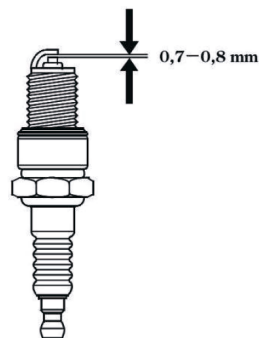


рис.7

занной, необходимо его отрегулировать (восстановить) или заменить свечу (см. рис.6); - свеча заменяется новой того же типа или полным аналогом; - установить свечу в двигатель, закрутив её до упора от руки, затем затянуть ключом на 180° для новой и на 90° для использованной ранее; - установить в/в провод на центральный электрод свечи. При каждом обслуживании очищайте от загрязнений поверхность высоковольтного провода.

Воздушный фильтр (рис.8)

Периодичность очистки – через каждые 50 часов работы. При работе в сильно запылённой атмосфере следует проводить более частую очистку: - открутить гайку-барашек (рис.8 поз.1) крепления крышки корпуса фильтра (рис.8 поз.5) и снять крышку (рис.8 поз.2), аккуратно потянув её на себя; - извлечь и осмотреть бумажный (рис.8 поз.3) и поролоновый (рис.8 поз.4) элементы воздушного фильтра; - промойте поролоновый элемент водным раствором любого бытового моющего средства, затем чистой водой и просушите его; - смочите элемент в чистом моторном масле; - аккуратно (не перекручивая) отожмите излишки масла с поролонового элемента; - извлечённый бумажный картридж очистите продувкой изнутри сухим воздухом от компрессора (фена), пока вся пыль не будет удалена; - установите фильтрующие элементы на место и прикрутите крышку.



рис.8



Внимание! Не запускайте двигатель с демонтированным фильтром.

Воздушный фильтр следует заменить: при обнаружении его дефектов, изменении цвета выхлопных газов или при неустойчивой работе двигателя.

Замена масла

Замена масла в картере двигателя

Периодичность проведения – после первых 20-ти и далее через 50 часов работы: - на прогревом до рабочей температуры двигателя открутите пробку-шуп маслосливной горловины (рис.3); - разместите вспомогательную ёмкость рядом с плитой и приготовьте воронку для слива; - открутив болт-пробку маслосливного отверстия, слейте из картера использованное масло; - после истечения масла, закройте болт-пробку маслосливного отверстия; - залейте масло в горловину, до нижнего края заливного отверстия, как показано на рис.3.



Внимание! Не производите самостоятельную промывку системы смазки. В случае возникновения подозрений на повышенный уровень загрязне-

ний, обратитесь в сервисный центр.

Замена масла в корпусе вибратора (рис.5)

Выкрутить болт-пробку (рис.5 поз.3) маслосливного отверстия из крышки (рис.5 поз.2) корпуса вибратора; - открутить болт-пробку (рис.5 поз.4) маслозаливного отверстия; - перевернув вправо основание виброплиты, слить масло в подготовленную ёмкость; - установив основание горизонтально, залить (используя воронку) в корпус вибратора (рис.5 поз.1) масло (около 0,2 л), контролируя уровень через маслосливное отверстие; - после заполнения корпуса вибратора маслом, закрутить на место болты маслозаливного и маслосливного отверстий, протереть корпус и крышку вибратора.

Плановое техническое обслуживание

Выключите двигатель.

Поставьте дроссельный рычаг двигателя в положение «МЕДЛЕННО» и отключите провод свечи зажигания и закрепите его.

Изучите общее состояние виброплиты. Проверьте на жесткость крепления, регулировку или заклинивание движущихся частей, треснувшие или поломанные части и прочие условия, которые могут повлиять на безопасность эксплуатации.

Удалите все загрязнения с виброплиты с помощью мягкой щетки, вакуума или сжатого воздуха.

Очистите дно виброплиты, так как на него налипает трамбуемая почва. Виброплита не может правильно работать при неровностях и загрязнениях нижней поверхности.

Подключите провод свечи зажигания.



Внимание! Не используйте мойку высокого давления для очистки виброплиты. Вода может проникнуть в агрегат и вызвать повреждение валов, шкивов, подшипников или двигателя.

Замена приводного ремня

Снять защитный кожух ремня (рис.1 поз.7) открутив болты крепления к внутренней крышке; - ослабить четыре болта крепления двигателя к платформе (по два с каждой стороны); - снять со шкивов приводной ремень и заменить его новым; - сдвигая двигатель по платформе, отрегулировать натяжение ремня.

Правильным считается натяжение, если при нажатии на ветвь ремня, его максимальный прогиб не превышает 10 мм.

После регулировки натяжения ремня затянуть болты крепления двигателя и прикрутить на место защитный кожух.

Очистка топливного фильтра

Перед каждой заправкой топливом, проверяйте чистоту сетчатого фильтра; - при необходимости очистки: вынуть фильтр, промыть его в растворителе («Уайт-спирит» или подобный); - высушить фильтр и установить на место.

Очистка виброплиты



Внимание! Очищайте виброплиту сразу после использования.

Перед очисткой виброплиты выключите двигатель, дайте ему остыть, отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания. - очистите подошву и основание виброплиты и элементы двигателя с помощью щётки; - после остывания, очистите рёбра охлаждения двигателя и глушитель; - установите на место в/в провод свечи зажигания.

Смазка

Периодичность проведения: в конце сезона: - смазать все вращающиеся и движущиеся части виброплиты маслом; - нанести небольшое количество масла на крепления рукоятки управления.

График проведения необходимого планового ТО

Перечень агрегатов и виды проводимых работ		Перед использованием	50 часов работы	100 часов работы	300 часов работы	При необходимости
Моторное масло	Проверить уровень	x				
	Заменить		x			
Воздушный фильтр	Проверить	x				
	Очистить		x*			
	Заменить				x*	
Фильтр бензобака	Проверить	x				
	Очистить		x			
	Заменить					x
Свеча зажигания	Проверить		x			
	Заменить			x		
Масло в вибраторе	Проверить	x				
	Заменить		x			
	Долить					x
Топливный бак	Очистить			x		
Зазор клапанов	Проверить и настроить				x**	
Топливопровод	Проверить	x				
	Заменить					x**
Крепёжные детали	Проверить/ подтянуть	x				x

* Обслуживание осуществляется более часто, при работе в пыльных условиях

** Обслуживание осуществляется в специализированном сервисном центре

СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

1. Срок службы виброплиты 3 года.
2. ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для инструмента условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°С). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ 4) не должно превышать 80%.
3. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.
4. Если Вы не собираетесь использовать машину в течение длительного периода времени, необходимо подготовить её к хранению:
Полностью опорожните топливный бак.



Внимание! Перед подготовкой виброплиты к длительному хранению слейте (на открытом воздухе) остатки топлива из топливного бака. Старое топливо имеет высокое содержание смол и может засорить карбюратор и ограничить поступление топлива.

Запустите двигатель и позвольте ему работать до полной остановки. Это обеспечит отсутствие топлива в карбюраторе и поможет предотвратить оседание осадка внутри карбюратора и возможное повреждение двигателя.

Пока двигатель не остыл, слейте из него масло. Залейте свежее масло. Дайте двигателю остыть. Извлеките свечу зажигания и влейте 60мл высококачественного моторного масла в цилиндр. Медленно потяните за трос стартера для распределения масла. Вставьте свечу зажигания обратно.



Внимание! Извлеките свечу зажигания и слейте все масло из цилиндра перед тем как запустить агрегат после хранения.

Тщательно очистите корпус виброплиты, узлы двигателя; для предупреждения образования ржавчины покройте все металлические части тонким слоем масла или средством защиты от коррозии.



Внимание! Не используйте сильные очищающие вещества или очистители на основе бензина при очистке пластиковых частей. Химикаты могут повредить пластик.

Осторожно сложите верхнюю рукоятку. Не допускайте зажатия или изгиба кабелей управления.

Храните виброплиту в вертикальном положении в чистом, сухом, хорошо вентилируемом помещении.



Внимание! Не храните заправленную виброплиту в невентилируемой зоне, где пары топлива могут достичь пламени искр, горелок или прочих источников возгорания. Используйте только одобренные контейнеры для топлива.

Во избежание ожогов или пожара дайте двигателю остыть перед подъемом, транспортировкой или хранением виброплиты в помещении.

При расконсервации виброплиты после длительного хранения, необходимо заменить масло в картере.

При транспортировке

Виброплиту необходимо транспортировать вертикально во избежание утечек топлива. Не кладите виброплиту на бок или вверх ногами.

Закрепите или привяжите виброплиту за подъемные ручки во избежание соскаль-

зывания или опрокидывания при транспортировке.



Внимание! Виброплита может упасть и стать причиной повреждения или травмы при неправильном подъеме. Поднимайте за рукоятки в основании плиты.

5. При полной выработке ресурса виброплиты необходимо её утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией бензоинструмента.

ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)



Внимание! Срок службы виброплиты зависит от совокупности факторов, основные из которых: типы и качество используемых бензина и смазочного масла, частота пусков и остановок.

1. Гарантийный срок эксплуатации виброплиты – 12 календарных месяцев со дня продажи.

2. В случае выхода виброплиты из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий: наличие в руководстве по эксплуатации отметки Продавца о продаже и подписи Покупателя; соответствие серийного номера виброплиты серийному номеру в гарантийном талоне; отсутствие следов некачественного ремонта. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адрес ближайшего к Вам сервисного центра можно найти на нашем сайте:

redbo.ru (либо отсканировав QR-код в гарантийном талоне)

3. Безвозмездный ремонт, или замена виброплиты в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

4. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей виброплиты, в течение срока, указанного в п.1 Гарантии изготовителя (поставщика), он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт виброплиты или её замену. Транспортировка изделия для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

5. В том случае, если неисправность виброплиты вызвана нарушением условий

её эксплуатации, Продавец с согласия Покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

6. На Продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

7. Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения;
- неисправности, возникшие в результате перегрузки виброплиты, повлекшие выход из строя двигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов виброплиты, потемнение или обугливание изоляции проводов двигателя под действием высокой температуры.
- на быстро изнашиваемые части (приводные ремни, фрезы, свеча, цепь, сальники, резиновые уплотнения и т.п.);
- обычное техническое обслуживание, а также на промывку топливной системы и устранение забиваний (в результате действия химикатов, грязи, углеродистых и известковых отложений и т.п.).

Не прикладывайте излишней силы к рывку ручного стартера. Существует вероятность механического повреждения стартерного блока, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай.

Не вносите изменения в конструкцию виброплиты. Изготовитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства). В случае, если имело место быть самостоятельное изменение конструкции виброплиты, изготовитель и поставщик могут отказать в гарантийном обслуживании.

1 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Перечень возможных неисправностей приведён в таблице ниже:

Проблема	Причина	Способ устранения
Двигатель не запускается	1. Отсоединен провод свечи зажигания 2. Нет топлива или оно застоялось 3. Рычаг подачи топлива в неправильном положении 4. Дроссель не в положении ВКЛ 5. Засор топливопровода 6. Загрязнение свечи зажигания 7. Захлебывание двигателя	1. Надежно подсоедините провод к свече зажигания 2. Залейте чистый свежий бензин 3. Переведите рычаг подачи топлива в положение старта 4. Заслонка должна быть на дросселе для холодного старта 5. Прочистите топливопровод 6. Очистите, отрегулируйте зазор или замените 7. Подождите несколько минут, но не подкачивайте
Двигатель работает с перебоями	1. Провод свечи зажигания ослаблен 2. Агрегат работает с закрытым дросселем 3. Засор топливопровода или старое топливо 4. Засор вентиляции 5. Вода или грязь в топливной системе 6. Грязный воздушный фильтр	1. Подсоедините и закрепите провод свечи зажигания 2. Переведите рычаг дросселирования в положение ВЫКЛ 3. Очистите топливопровод и заполните бак чистым свежим бензином 4. Очистите вентиляцию 5. Осушите топливный бак. Заправьте свежее топливо 6. Очистите воздушный фильтр
Двигатель перегревается	1. Низкий уровень масла в двигателе 2. Загрязнение воздушного фильтра 3. Ограниченный приток воздуха	1. Заполните картер нужным маслом 2. Очистите воздушный фильтр 3. Снимите корпус нагнетателя и очистите его
Трамбовочная плита плохо поддается управлению во время трамбовки (агрегат прыгает или рвется вперед)	Слишком высокая скорость двигателя на твердой почве	Установите рычаг дросселя на более низкую скорость

Гарантийный талон

	Модель изделия	Наименование торговой организации
	Дата продажи	Ф.И.О. и подпись продавца
	Серийный номер	Печать торговой организации
Подпись покупателя		
Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.		

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца



redbo.ru

